



Charta culs noms rurals da la fracziun Lavin

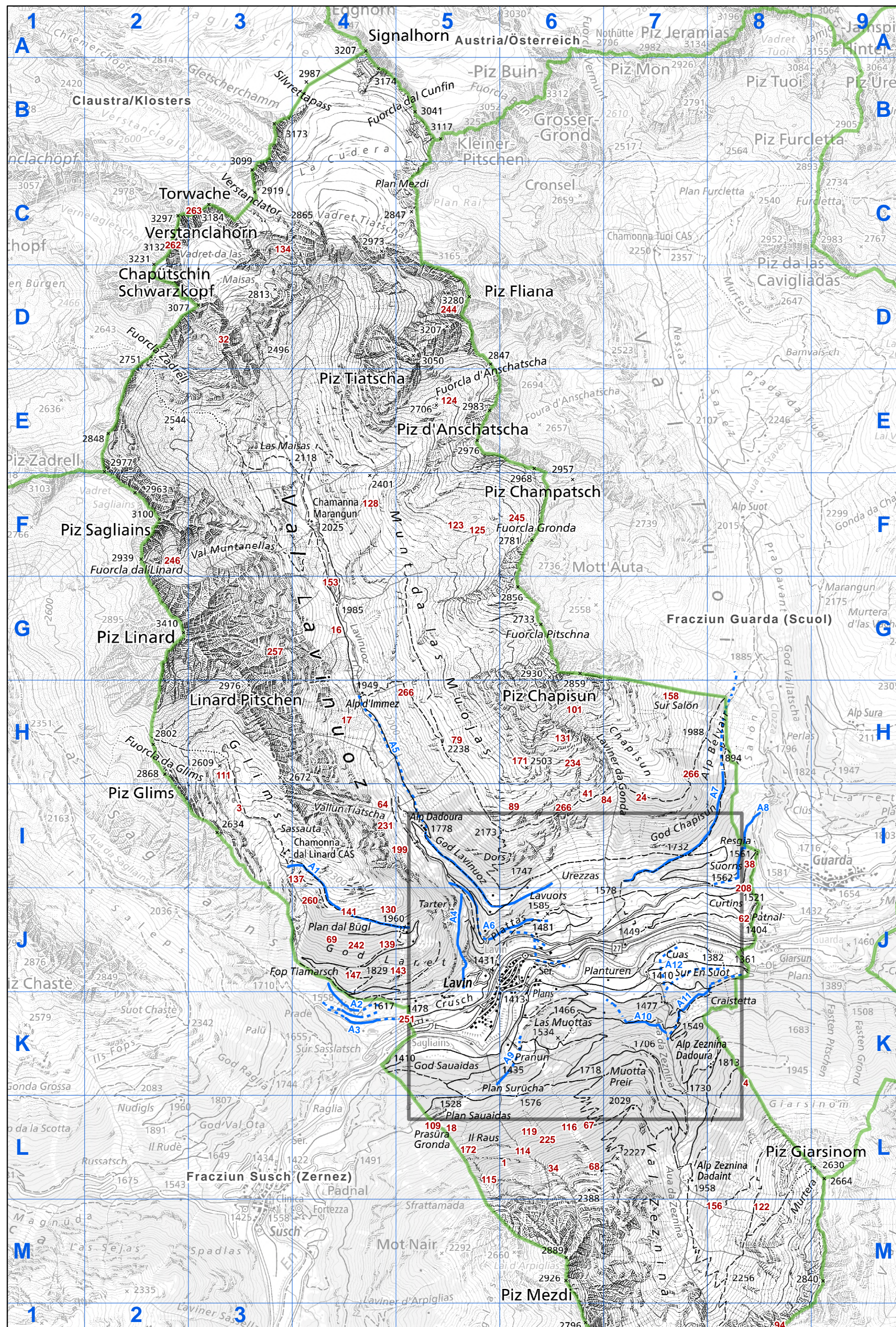
Flurnamenkarte der Fraktion Lavin

Gemeinde Zernez

1:33'000 und 1:8'000



Macun Seenplatte im Schweizerischen Nationalpark mit dem Seen Lai da la Mezza Glina, Lai d'Immez und Lai Sura (grosse Seen von links), sowie dem imposanten Blockgletscher.



Vegls auagls/alte Wasserleitungen

- parzialmaing avtantan/partiell erhalten
- suppuen/vermutet

A1 Auagl Plan dal Bügl/Plan dal Stabel

A2 Auagl sura da Nusch

A3 Auagl suot da Nusch

A4 Auagl da Crusch

A5 Auagl da Lavuors

A6 Auagl da Surbaselgias

A7 Auagl da Salön/Champatsch

A8 Auagl da Curtins

A9 Auagl da Pranun/Lavinier

A10 Auagl da Prasüras

A11 Auagl dals Plans Girsun

A12 Auagl da Tuor/Cuas

In memoria da Jachen Saluz

Grazia a lur cugnuschentschas ed in basa al "Rätisches Namenbuch" (RN) han Jachen (1931-2020) e Sylvia Saluz miss insemblquista surviesta dals noms rurals, forestals ed alpins da la fracziun Lavin, cumün da Zernez. Lur surviesta han els completta cun indicaziuns da chartas plu veglias e cun üna skizza da noms da prada, cha Otto Friederich Bonifazi (1916-2000) valva preparà e cha seis figl Enrico Bonifazi ha miss a disposiziun. Il geolog dr. Konrad Zehnder e Curdin Bonifazi han completta la surviesta dals noms rurals da Lavin cun las indicaziuns davart ils anteriurs auagls da sauziun. La, ingio chi dèiv indicaziuns o scriptiuns intschertas, s'han miss auturs basads stül "Rätisches Namenbuch" o sulla denominaziun da las chartas consultadas.

La preparaziun digitala da las datas, l'elavuraziun tecnica da la charta e sia preschantaziun ha chüra il Parc Naziunal Svizzer (Nina Brunner), la charta ha miss a disposiziun la Swisstopo e la finanziaziun da quista publicaziun ha surrut il cumün da Zernez. Ils auturs ingrachan cordialmaing a las persunas ed a las instituziuns mantunadas per lur bun sustegn sco er dr. Andri Bisaz per avair dat il stempel e güda da metter fin a la lavur.

Stampa: Gammeter, San Murezan
Fotografias: Parc Naziunal Svizzer (Macun); Steivan Schlegel (Lavin)
Bibliografias: Andrea Schorta, Rätisches Namenbuch, Band II, Etymologien, 2. Auflage, Francke Verlag Bern, 1985
Chartas da basa: Uffiz federal da topografia swisstopo

In memoriom Jachen Saluz

Jachen (1931 - 2020) und Sylvia Saluz haben dank ihren Kenntnissen und basierend auf dem "Rätischen Namenbuch" (RN) in den letzten Jahren die Vorarbeiten und basierend auf dem "Rätischen Namenbuch" (RN) in den letzten Jahren die Vorarbeiten und basierend auf dem "Rätischen Namenbuch" (RN) in den letzten Jahren die Vorarbeiten...

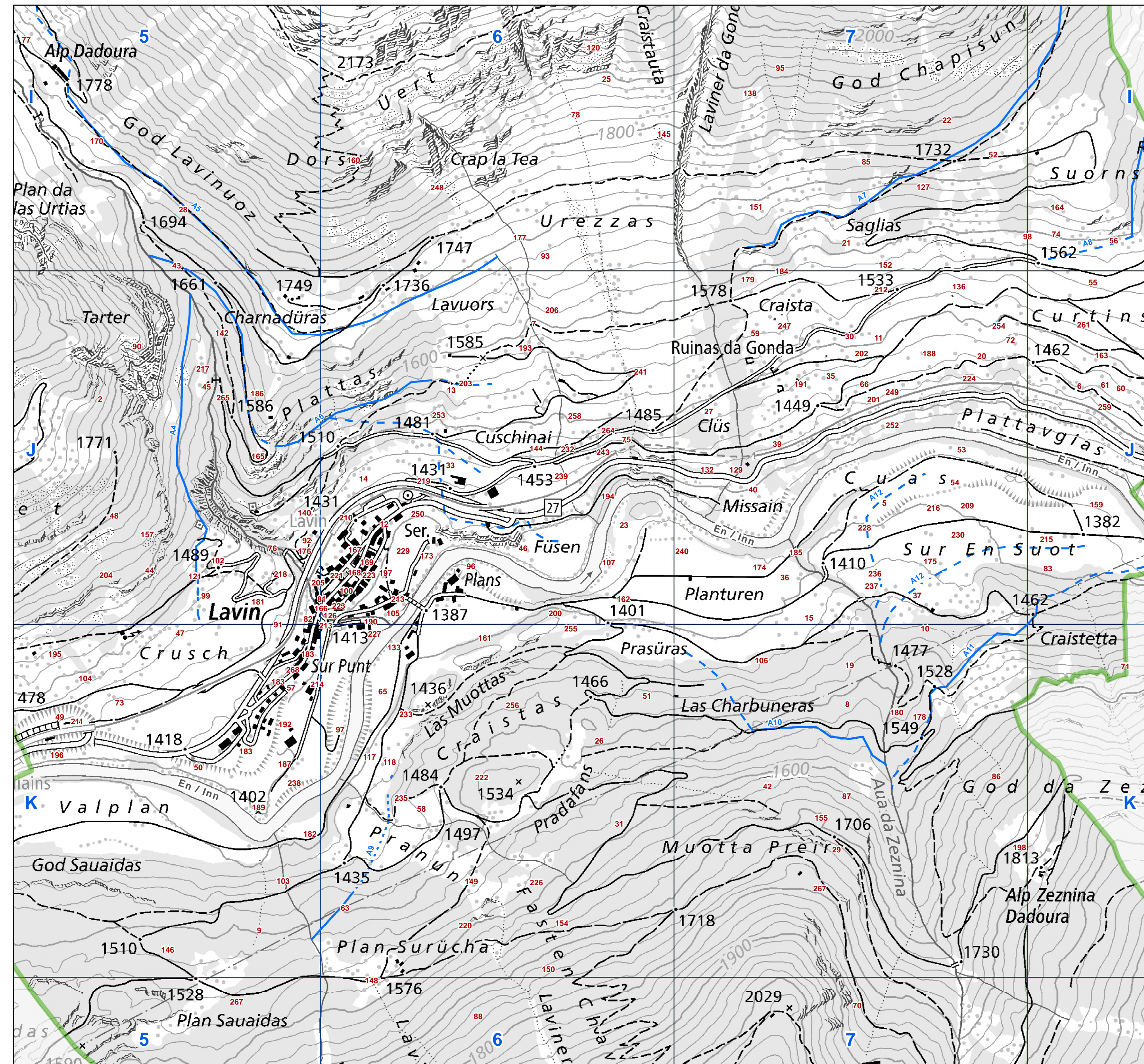
Die digitale Datenaufbereitung, die Kartenherstellung sowie die Gesamtgestaltung erfolgten durch den Schweizerischen Nationalpark (Macun); Steivan Schlegel (Lavin)
Bibliografie: Andrea Schorta, Rätisches Namenbuch, Band II, Etymologien, 2. Auflage, Francke Verlag Bern, 1985
Hintergrundkarten: Bundesamt für Landestopografie swisstopo

Lavin, december/December 2021

Register dals noms rurals Flurnamensverzeichnis

Nr.	Nom/Name	RN	Charta/Karte	Nr.	Nom/Name	RN	Charta/Karte	Nr.	Nom/Name	RN	Charta/Karte
1	Asina	123	L6	1	Asina	123	L6	1	Asina	123	L6
2	Ascherina	14	J5	2	Ascherina	14	J5	2	Ascherina	14	J5
3	Aua da Glims	117, 1188	H3-J3	3	Aua da Glims	117, 1188	H3-J3	3	Aua da Glims	117, 1188	H3-J3
4	Aua da Zerinna	1171, 1373	O8-J7	4	Aua da Zerinna	1171, 1373	O8-J7	4	Aua da Zerinna	1171, 1373	O8-J7
5	Auaglatsch	121	K8	5	Auaglatsch	121	K8	5	Auaglatsch	121	K8
6	Auagl Port	111, 263	J6	6	Auagl Port	111, 263	J6	6	Auagl Port	111, 263	J6
7	Badiglatich (prà majer)	138	J6	7	Badiglatich (prà majer)	138	J6	7	Badiglatich (prà majer)	138	J6
8	Bain (prà gòd)	140	J6	8	Bain (prà gòd)	140	J6	8	Bain (prà gòd)	140	J6
9	Bain da Sauaidas (prà gòd)	139, 1148	K5	9	Bain da Sauaidas (prà gòd)	139, 1148	K5	9	Bain da Sauaidas (prà gòd)	139, 1148	K5
10	Balsadrina	184	K7	10	Balsadrina	184	K7	10	Balsadrina	184	K7
11	Bambilsch	140	J7	11	Bambilsch	140	J7	11	Bambilsch	140	J7
12	Baselgias	136	J6	12	Baselgias	136	J6	12	Baselgias	136	J6
13	Bavun Lavuors	1356	J6	13	Bavun Lavuors	1356	J6	13	Bavun Lavuors	1356	J6
14	Bevair	1171, 1373	H7	14	Bevair	1171, 1373	H7	14	Bevair	1171, 1373	H7
15	Bicuc	157	J6	15	Bicuc	157	J6	15	Bicuc	157	J6
16	Blaisch da las Dumengias	144	G4	16	Blaisch da las Dumengias	144	G4	16	Blaisch da las Dumengias	144	G4
17	Blaisch Gronda	144	H4	17	Blaisch Gronda	144	H4	17	Blaisch Gronda	144	H4
18	Bocca Palü	152	L5	18	Bocca Palü	152	L5	18	Bocca Palü	152	L5

Nr.	Nom/Name	RN	Charta/Karte	Nr.	Nom/Name	RN	Charta/Karte	Nr.	Nom/Name	RN	Charta/Karte
19	Bocca Zerinna	152, 1373	H7	19	Bocca Zerinna	152, 1373	H7	19	Bocca Zerinna	152, 1373	H7
20	Bügl	IV 754	J7	20	Bügl	IV 754	J7	20	Bügl	IV 754	J7
21	Buials (Lavinuoz)	139, 1148	I5	21	Buials (Lavinuoz)	139, 1148	I5	21	Buials (Lavinuoz)	139, 1148	I5
22	Chajeres	159	L7	22	Chajeres	159	L7	22	Chajeres	159	L7
23	Chamanna Marangun (Alp Marangun)	164, 135	F4	23	Chamanna Marangun (Alp Marangun)	164, 135	F4	23	Chamanna Marangun (Alp Marangun)	164, 135	F4
24	Cherina	165	J6	24	Cherina	165	J6	24	Cherina	165	J6
25	Chant Cotchen	172	K6	25	Chant Cotchen	172	K6	25	Chant Cotchen	172	K6
26	Chant da l'ogna	172, 112	I6	26	Chant da l'ogna	172, 112	I6	26	Chant da l'ogna	172, 112	I6
27	Chant dals Auais	172, 121	I5	27	Chant dals Auais	172, 121	I5	27	Chant dals Auais	172, 121	I5
28	Chant la Sella	172	K7	28	Chant la Sella	172	K7	28	Chant la Sella	172	K7
29	Chant Senda	173	I6	29	Chant Senda	173	I6	29	Chant Senda	173	I6
30	Chant Survoen	172, 1289	J6	30	Chant Survoen	172, 1289	J6	30	Chant Survoen	172, 1289	J6
31	Chapuis	198	H7	31	Chapuis	198	H7	31	Chapuis	198	H7
32	Chapuis Alba	176, 110	D3	32	Chapuis Alba	176, 110	D3	32	Chapuis Alba	176, 110	D3
33	Chapuisch/Schwarzkopf (Piz Chapuisch)	176	D2	33	Chapuisch/Schwarzkopf (Piz Chapuisch)	176	D2	33	Chapuisch/Schwarzkopf (Piz Chapuisch)	176	D2
34	Chava da Marmel (Marmorbruch)	188	J5	34	Chava da Marmel (Marmorbruch)	188	J5	34	Chava da Marmel (Marmorbruch)	188	J5
35	Chavagliet	159	J7	35	Chavagliet	159	J7	35	Chavagliet	159	J7
36	Chavagliet	174	J7	36	Chavagliet	174	J7	36	Chavagliet	174	J7
37	Chi d'Punt	178, 1261	J7	37	Chi d'Punt	178, 1261	J7	37	Chi d'Punt	178, 1261	J7
38	Chiozza	1225	J7	38	Chiozza	1225	J7	38	Chiozza	1225	J7
39	Cluset	199	J7	39	Cluset	199	J7	39	Cluset	199	J7
40	Constas Missain	1757	J5	40	Constas Missain	1757	J5	40	Constas Missain	1757	J5
41	Crastetta	1115	H3	41	Crastetta	1115	H3	41	Crastetta	1115	H3
42	Crap da l'oglia	1370, IV 656	K7	42	Crap da l'oglia	1370, IV 656	K7	42	Crap da l'oglia	1370, IV 656	K7
43	Crap dal Tun	1370, 1115	H7	43	Crap dal Tun	1370, 1115	H7	43	Crap dal Tun	1370, 1115	H7
44	Crap la Tea	1370, 1159	H7	44	Crap la Tea	1370, 1159	H7	44	Crap la Tea	1370, 1159	H7
45	Crap Surass	1370, 1355	J5	45	Crap Surass	1370, 1355	J5	45	Crap Surass	1370, 1355	J5
46	Crasch	1112	K7	46	Crasch	1112	K7	46	Crasch	1112	K7
47	Cruscha	1370, IV 725	H5	47	Cruscha	1370, IV 725	H5	47	Cruscha	1370, IV 725	H5
48	Cruschet dals Tombèls (prà)	1352	J5	48	Cruschet dals Tombèls (prà)	1352	J5	48	Cruschet dals Tombèls (prà)	1352	J5
49	Cruschet sur Muottas	1370, 119	H6	49	Cruschet sur Muottas	1370, 119	H6	49	Cruschet sur Muottas	1370, 119	H6
50	Cuas Chavagl	187	K5	50	Cuas Chavagl	187	K5	50	Cuas Chavagl	187	K5



Nr.	Nom/Name	RN	Charta/Karte	Nr.	Nom/Name	RN	Charta/Karte	Nr.	Nom/Name	RN	Charta/Karte
51	Cuas Jat	187	K6	51	Cuas Jat	187	K6	51	Cuas Jat	187	K6
52	Cuas Suors	187, IV 853	J7	52	Cuas Suors	187, IV 853	J7	52	Cuas Suors	187, IV 853	J7
53	Cuas Sur	187, 1333	J7	53	Cuas Sur	187, 1333	J7	53	Cuas Sur	187, 1333	J7
54	Cuas Sura	1102	J8	54	Cuas Sura	1102	J8	54	Cuas Sura	1102	J8
55	Curtins Bottla	148	J8	55	Curtins Bottla	148	J8	55	Curtins Bottla	148	J8
56	Curtins Sura	1302, 1333	H6	56	Curtins Sura	1302, 1333	H6	56	Curtins Sura	1302, 1333	H6
57	Davo Cha	1264	K5	57	Davo Cha	1264	K5	57	Davo Cha	1264	K5
58	Davo Crasteta	1151, 264	K6	58	Davo Crasteta	1151, 264	K6	58	Davo Crasteta	1151, 264	K6
59	Davo Baselgia da Gonda	1264	J8	59	Davo Baselgia da Gonda	1264	J8	59	Davo Baselgia da Gonda	1264	J8
60	Davo Munt (prà)	1264, 1208	J8	60	Davo Munt (prà)	1264, 1208	J8	60	Davo Munt (prà)	1264, 1208	J8
61	Dimassa	1486	K8	61	Dimassa	1486	K8	61	Dimassa	1486	K8
62	Dimassa Machòia	1174	J8	62	Dimassa Machòia	1174	J8	62	Dimassa Machòia	1174	J8
63	Dors	1392	J6	63	Dors	1392	J6	63	Dors	1392	J6
64	Dors	1392	J6	64	Dors	1392	J6	64	Dors	1392	J6
65	Dors	1392	J6	65	Dors	1392	J6	65	Dors	1392	J6
66	Era Veglia	123	H4	66	Era Veglia	123	H4	66	Era Veglia	123	H4
67	Erlun	16	K6	67	Erlun	16	K6	67	Erlun	16	K6
68	Erterch	17	J7	68	Erterch	17	J7	68	Erterch	17	J7
69	Fasten Chavorg	1558, 188	L6	69	Fasten Chavorg	1558, 188	L6	69	Fasten Chavorg	1558, 188	L6
70	Fasten Cotchen	1558, 188	L6	70	Fasten Cotchen	1558, 188	L6	70	Fasten Cotchen	1558, 188	L6
71	Fasten Lart	1558, 188	J4	71	Fasten Lart	1558, 188	J4	71	Fasten Lart	1558, 188	J4
72	Fasten las Boudas	1558, 149	J7	72	Fasten las Boudas	1558, 149	J7	72	Fasten las Boudas	1558, 149	J7
73	Fasten las Boudas	1558, 149	J7	73	Fasten las Boudas	1558, 149	J7	73	Fasten las Boudas	1558, 149	J7
74	Fop Bescher	1150, 140	J7	74	Fop Bescher	1150, 140	J7	74	Fop Bescher	1150, 140	J7
75	Fop Bescher	1150, 140	J7	75	Fop Bescher	1150, 140	J7	75	Fop Bescher	1150, 140	J7
76	Fop Bescher	1150, 140	J7	76	Fop Bescher	1150, 140	J7	76	Fop Bescher	1150, 140	J7
77	Fop Bescher	1150, 140	J7	77	Fop Bescher	1150, 140	J7	77	Fop Bescher	1150, 140	J7
78	Fop Bescher	1150, 140	J7	78	Fop Bescher	1150, 140	J7	78	Fop Bescher	1150, 140	J7
79	Fop Bescher	1150, 140	J7	79	Fop Bescher	1150, 140	J7	79	Fop Bescher	1150, 140	J7

Nr.	Nom/Name	RN	Charta/Karte	Nr.	Nom/Name	RN	Charta/Karte	Nr.	Nom/Name	RN	Charta/Karte
94	Il Macunets	IV 738	N6	94	Il Macunets	IV 738	N6	94	Il Macunets	IV 738	N6
95	Impladats	1176	J6	95	Impladats	1176	J6	95	Impladats	1176	J6
96	Ischias	1176	J6	96	Ischias	1176	J6	96	Ischias	1176	J6
97	Islo	1176	J6	97	Islo	1176	J6	97	Islo	1176	J6
98	Jadatsch	1160	J5	98	Jadatsch	1160	J5	98	Jadatsch	1160	J5
99	Jandatscha	1160	J5	99	Jandatscha	1160	J5	99	Jandatscha	1160	J5
100	Jassa da las Chavras	1361	J6	100	Jassa da las Chavras	1361	J6	100	Jassa da las Chavras	1361	J6
101	La Cudera (da Chapuisin)	162	H4	101	La Cudera (da Chapuisin)	162	H4	101	La Cudera (da Chapuisin)	162	H4
102	La Fratta	1205	K5	102	La Fratta	1205	K5	102	La Fratta	1205	K5
103	La Miniera	1205	K5	103	La Miniera	1205	K5	103	La Miniera	1205	K5
104	La Palü	1229	J8	104	La Palü	1229	J8	104	La Palü	1229	J8
105	La Schmezza	1486	J6	105	La Schmezza	1486	J6	105	La Schmezza	1486	J6
106	La Tea	127	K7	106	La Tea	127	K7	106	La Tea	127	K7
107	La Uera	1392	J6	107	La Uera	1392	J6	107	La Uera	1392	J6
108	Lai d'Immez	182, 202	O8	108	Lai d'Immez	182, 202	O8	108	Lai d'Immez	182, 202	O8
109	Lai da la Mezza Glina	182, 134	O7	109	Lai da la Mezza Glina	182, 134	O7	109	Lai da la Mezza Glina	182, 134	O7
110	Lai dal Dragon	182, 130	N7	110	Lai dal Dragon	182					